STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 8 апреля 2013 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О РАСШИРЕНИИ КОМПАНИЕЙ M&G DURAVENT, INC. ПРОИЗВОДСТВА В СТОЛИЧНОМ РЕГИОНЕ

Проект позволит сохранить 58 существующих и создать 103 новых рабочих места в округе Олбани (Albany)

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил, что компания M&G DuraVent, Inc. — технологический лидер в отрасли вентиляционных систем, - расширяет и переносит свою производственную деятельность в штате Нью-Йорк, сохраняя 58 существующих и создавая 103 новых рабочих места в округе Олбани (Albany). Церемония торжественного открытия нового производственного предприятия компании DuraVent состоится 24 апреля.

«Решение компании DuraVent о ее расширении в округе Олбани (Albany) и создании новых рабочих мест здесь, в штате Нью-Йорк, — это отличная новость для Столичного региона (Capital Region), - сказал Губернатор Куомо (Cuomo). — Сегодняшнее объявление является еще одним доказательством того, что деловые круги по всей стране снова рассматривают штат Нью-Йорк в качестве привлекательного места для инвестиций и создания рабочих мест».

«Все очень взволнованы, - отметил Вице-президент и Генеральный директор отделения компании M&G DuraVent Albany Майкл Вульф (Michael Wolfe). — Это первоклассное местоположение, которое дает нам пространство для расширения в будущем, начала производства PolyPro, а также создания новых, дополнительных рабочих мест».

В рамках расширения своего завода по производству систем вентиляции в Столичном регионе (Capital Region), компания DuraVent взяла в аренду и отремонтировала объект площадью 140 000 квадратных футов (более 13 тыс. кв м) на ул. Jupiter Lane в городе Колони (Town of Colonie). Новое предприятие более чем в два раза превысит размеры предыдущего объекта площадью 65 000 кв футов, располагавшегося на ул. Pearl Street, что позволит заводу в округе Олбани (Albany) взять на себя производственные функции, ранее выполнявшиеся в Калифорнии и Миссисипи (California, Mississippi). Компания M&G DuraVent также в будущем планирует реализовывать на новом предприятии технологические процессы по изготовлению PolyPro® — экологически безопасной и

тщательно продуманной альтернативы устройствам, работающим с конденсирующими газами Являясь разработкой для вентиляции, PolyPro обеспечивает возможность 100% переработки, не содержит токсичных и канцерогенных веществ, хлоридов и тяжелых металлов, и не выделяет вредных газов при сгорании. Относительная близость нового объекта к предыдущему местоположению на ул. Pearl Street позволяет сохранить всех сотрудников и является идеальным местом с точки зрения доступа к трассам и местной сфере услуг.

Корпорация Empire State Development окажет содействие компании DuraVent в виде налоговых льгот на сумму $1 млн в рамках программы Excelsior Jobs Program, а Управление по вопросам жилья и возрождения местных сообществ штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal), через округ Олбани (Albany), выделит $416 000 в виде средств Гранта Блока общественного развития штата Нью-Йорк (NYS Community Development Block Grant) для приобретения оборудования и механизмов, необходимых для расширения. Кроме того, в 2011 году Департамент труда штата Нью-Йорк (New York State Department of Labor) в рамках инициативы Губернатора Куомо (Cuomo) по организации региональных советов (Regional Council initiative) и Программы целевого использования консолидированного фонда (Consolidated Funding Application, CFA) выделил компании DuraVent $50 000 по программе обучения работников.

«Под руководством Губернатора Куомо (Cuomo) все больше компаний-производителей выбирают штат Нью-Йорк для расположения и сохранения своего бизнеса, - подчеркнул Президент и Генеральный директор корпорации Empire State Development Кеннет Адамс (Kenneth Adams). — Несмотря на внешнюю конкуренцию, компания DuraVent приняла решение остаться и расширять свою деятельность в столичном регионе (Capital Region), показывая, что уникальные достояния региона делают его привлекательным местом для ведения бизнеса. Я рад, что мы смогли помочь компании DuraVent расшириться в нашем регионе и создать более 100 новых рабочих мест».

«Расширение компании DuraVent в Столичном регионе (Capital Region) является еще одной историей делового успеха штата Нью-Йорк, обусловленного приверженностью Губернатора Куомо (Cuomo) экономическому развитию, - заявил Руководитель Управления по вопросам жилья и возрождения местных сообществ штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal) Дэррил К. Таунс (Darryl C. Towns). — Благодаря установлению сотрудничества и координации ресурсов и программ штата, мы можем помогать компаниям расти и вносить свой вклад в повышение жизнеспособности и качества жизни в регионах по всему штату, а также создавать рабочие места, в которых нуждаются ньюйоркцы».

«Приверженность Губернатора Куомо (Cuomo) поддержке бизнеса в штате Нью-Йорк обеспечивает развитие экономики, - подчеркнул Руководитель Департамента труда штата Нью-Йорк Питер М. Ривера (Peter M. Rivera). — Программы обучения Департамента труда (Department of Labor) — это как раз одна из частей этой мозаики, и мы призываем всех работодателей, которые могут извлечь пользу из этих видов услуг, обратиться к нам».

Russian

«Округ Олбани (Albany) рад расширению производства компанией DuraVent в Столичном регионе (Capital Region), - отметил Глава исполнительной власти округа Олбани Дэниел П. МакКой (Daniel P. McCoy.) — Мой офис, в сотрудничестве с Губернатором Эндрю Куомо (Andrew Cuomo) и корпорацией Empire State Development Corporation, будет продолжать усиливать наши трудовые ресурсы, чтобы обеспечивать рабочие места и возможности для жителей округа. Идея ясна: округ Олбани (Albany) — превосходное место для открытия бизнеса и воспитания детей».

О компании M&G DuraVent

Компания M&G DuraVent является признанным технологическим лидером в отрасли вентиляционных систем. Постоянно предлагая первой на рынке новые, инновационные решения в системах вентиляции, компания DuraVent завоевывает лидирующие позиции на формирующихся рынках. Компания DuraVent имеет патенты на несколько продуктов и продолжает разрабатывать безопасные системы вентиляции на высоком научно-техническом уровне. Научно обоснованные материалы и непревзойденное инженерное искусство делают продукцию компании DuraVent не только лучшим или самым безопасным, но и единственным выбором вентиляционной продукции профессионального качества. Высокие стандарты разработок компании DuraVent подтверждают приверженность этому курсу, обеспечивая отрасли самую современную новую продукцию и усовершенствование существующих продуктов, которые не только отвечают требованиям современного рынка отопительного оборудования, но и опережают их. Более полную информацию можно получить на сайте www.duravent.com.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418